



# Learn Dutch

*On the go!*

Language Sessions for Busy People & Growing Companies

# *Learn Dutch on the go!*

## **Speak Dutch like a local**

Learn Dutch on the Go' is your practical guide to mastering Dutch in real-life situations. It's filled with everyday examples and conversations that help you start speaking Dutch with confidence and sound like a local. Together with your Flowently tutor, you can create a personal learning plan and enjoy learning Dutch in a fun, flexible, and realistic way!

## **Flexible learning for busy people**

Join our interactive tailor-made **Private Tutor Sessions**, available seven days a week from 8 am to 10 pm. Practice daily-life Dutch with live in-person sessions around town, or schedule a convenient online session with your Flowently tutor.

## **Dutch grammar simply explained**

Is grammar logical? You'll find out! At the back of this book, you'll discover clear overviews of the most important grammar topics, explained in easy-to-follow charts.

## **Our programs**

Flowently also offers online Quick Learners programs, Daily Dutch in 30h programs, corporate group training, Business English, and other languages.

## **Interested in one of our programs?**

Reach out for information and a free intake

[flowently.com](https://flowently.com)



# Content

## Tips for learning Dutch

How to learn a new language	4
Herinnering aan Holland	6
Het Nederlandse alfabet	8
Uitspraak straatnamen	9
Amsterdam quiz	11
Dutch Magic Phrases	12
Hidden Dutch Politeness	12
Magic phrases - Examples	13
Leuk je te ontmoeten!	14
Waar woon je?	15
John en Teun aan de bar	16
Valeria en Sandeep op een terras	18
Bestellen & betalen	20
Een avondje uit	22
In een winkel	24
Carlos en Eva bij de poffertjeskraam	26
Jeroen en Francesca bij de haringkar	26
Boodschappen doen	28
In de kledingwinkel	30
Bij de kapper	32
De hond uitlaten	34
Phrases & Sayings	36
Snap your city & learn Dutch	37
Business Dutch	38
Wat anderen zeggen & wat jij begrijpt	41

## Dutch grammar, simply explained

Intro Dutch Grammar	42
De or het? Logic or Lottery	43
Personal pronouns, verbs S, K, L	44
Nederlandse klanken	45
How to refer, demonstratives	46
Adjectives, relatives, singular & plural	47
Word order, question words	48
Modal verbs	49
The Softketchupx story	50
Conditional, imperative, tenses & table	52
Know your 5 friends, niet & geen in 4 rules	53
Separables, reflexives, passive, er	54
International verbs	55
Learn Dutch with a topic of your interest	56

# How to learn a new language

## 7 TED Secrets & the Flowently Way to Really Learn a Language

TED asked their top translators: **“What’s the secret to mastering a new language?”** Their insights fit perfectly with the Flowently learning method. Here’s how you can enjoy learning Dutch in real life!

### 1. Get real

Think of a simple situation where you want to use Dutch.

Flowently tip: Meet your tutor and learn the *magic phrases*. Order your first drink, do your shopping, or make an appointment, all in Dutch, with your tutor by your side. Learning by doing!

### 2. Make learning a habit

Language learning is about consistency, not perfection.

Flowently tip: Connect Dutch to your daily life. Read the news with your morning coffee, listen to a Dutch podcast while cooking, and keep going even on your busiest days.

### 3. Live with the language

The more Dutch you invite into your life, the faster your brain will adapt.

Flowently tip: Label objects around your home, watch kids’ shows, laugh at Dutch humor, and let people talk to you even if you can only answer in English. Your brain will do the work!

### 4. Let technology help you out

Switch your phone or browser to Dutch, you’ll pick up new words instantly!

Flowently tip: Use your phone as a learning buddy. Snap photos or record phrases you don’t understand and bring them to your next Flowently session. Your tutor will explain everything. Stay curious, stay active, that’s how you learn fast!

### 5. See language as a gateway to new experiences

Learning a language isn’t about memorizing words, it’s about living new experiences.

Flowently tip: Turn everyday adventures into learning moments. Book a *Snap your city session*, explore a market, visit a museum or stroll outdoors with your tutor. Discover local culture and have fun while learning Dutch!

### 6. Make new friends

The best way to speak a new language? Use it with real people.

Flowently tip: Meet locals and practice Dutch in daily life. Chat at the café, talk to your neighbors and enjoy the famous *gezelligheid!*

### 7. Don’t worry about mistakes

Fear of errors slows you down, but every mistake is progress. Locals appreciate your effort and are happy to help!

Flowently tip: Our friendly tutors create a relaxed space to build your confidence. Start simple, keep talking, and remember: your accent is part of your charm!

# *Herinnering aan Holland*

## *Memory of Holland*

### **Denkend aan Holland**

zie ik brede rivieren  
traag door oneindig  
laagland gaan,  
rijen ondenkbaar  
ijle populieren  
als hoge pluimen  
aan den einder staan;  
en in de geweldige  
ruimte verzonken  
de boerderijen  
verspreid door het land,  
boomgroepen, dorpen,  
geknotte torens,  
kerken en olmen  
in een groots verband.  
de lucht hangt er laag  
en de zon wordt er  
langzaam in grijze veelkleurige  
dampen gesmoord,  
en in alle gewesten  
wordt de stem van het water  
met zijn eeuwige rampen  
gevreesd en gehoord.

### **Thinking of Holland**

I see wide rivers  
slugging through limitless  
low-lying land,  
lines of implausibly  
gauzy poplars  
like feathered plumes  
in far distances stand;  
and sunken away  
in the formidable vastness  
the farmsteads  
scattered are found,  
tree clumps, villages,  
pollarded steeples,  
churches and elms  
in one great design bound.  
the sky hangs low  
there and in grey  
vapours of colour  
the sun there is slowly blurred,  
and in all the regions  
the voice of the water  
with its eternal disasters  
is dreaded and heard.

**Hendrik Marsman**

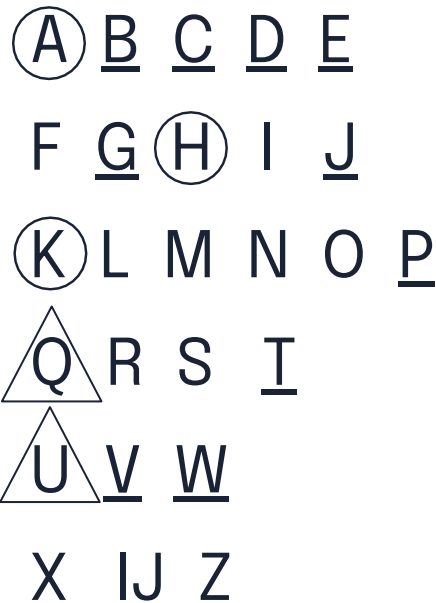


Video animatie - Tim Artz \ [vimeo.com/63568561](https://vimeo.com/63568561)

Which vowels and combinations of vowels do you hear in this Dutch poem?

# Het Nederlandse alfabet

## The Dutch alphabet



Read the alphabet with long sounds

aaaaa beeeee ceceeee deeeeee eeeeeeee  
 ef geeeee haaaaa iiiiiii jeeeee  
 kaaaaaa el em en oooooo peeeeee  
 quuuuu er es teeeeeeee  
 uuuuuu veeeeee weeeee  
 ix ijijijijijijij zet

The eeeeeeee is a typical Dutch sound that occurs very often.

How often do you hear the eeeeeeee sound?

Underline all eeeeeeee sounds.

Where do you hear the aaaaaa sound?

Circle all the aaaa sounds.

Where do you hear the uuuuu sound?

Put a triangle around the uuuuu sounds.

What are the short sounds?

Ef, el, em, en, er, es, ix, zet.

What is the difference between IJ and Y?

The ij is 1 letter, with 2 dots. Without dots it's a Ygrec, like in pyama, baby or yoga, yoghurt.



# Uitspraak steden & straatnamen

## Pronounce cities & street names

### Steden - Cities

**Amsterdam** → AHM-stur-dahm

**Rotterdam** → RAW-tur-dahm

**Utrecht** → UU-treght

**Den Haag** → Den HAHgh

**Groningen** → GHROH-ning-uhn

**Scheveningen** → SGHAY-vuh-ning-uhn

### Straatnamen - Street Names

**Constantijn Huygensstraat** → KON-stahn-tine HOW-ghens-straht

**Rhododendronstraat** → ROH-doh-den-dron-straht

**Witte de Withstraat** → WIT-tuh duh WIT-straht

**Coolsingel** → KOHL-sing-uhl

**Pieter Cornelisz Hoofstraat** → PEE-tur kor-NAY-lis HOHft-straht

**Twijnstraat** → Twine-straht

**Agatha Dekenstraat** → AH-gha-tah DAY-kun-straht

**Admiraal de Ruijterweg** → AHD-mee-raal duh ROW-ter-weg

**Weteringschans** → WAY-tur-ing-sghahns

**Spui** → Spow

**Kruisstraat** → Krowss-straht

**Oudezijds Voorburgwal** → OW-duh-zites FOHR-burkh-wahl

**Kromme Elleboogsteeg** → KROM-muh EL-luh-bohgh-stagkh

Wat zijn belangrijke straatnamen voor jou?  
 What are important street names for you?

# Amsterdam quiz

Know your capital city and practice numbers



**1. De naam Amsterdam komt van Amstelredam, een dam in de rivier de Amstel.**

**Deze plaats heet nu de Dam (Dam Square). Wanneer is de dam gebouwd?**

- A rond 1270
- B rond 800
- C rond 1450

**2. Nederland heeft 18 miljoen inwoners. Hoeveel fietsen zijn er in Nederland?**

- A 250.000 (tweehonderd-vijftig-duizend)
- B 10.000.000 (tien miljoen)
- C 24.000.000 (vier-en-twintig miljoen)

**3. Hoeveel kilometer fietsen alle Amsterdammers dagelijks samen?**

- A 100.000 kilometer (honderdduizend)
- B 1.000.000 kilometer (een miljoen)
- C Meer dan 2.000.000 kilometer (twee miljoen)

**4. Je gaat van het Leidseplein naar het Koningsplein via:**

- A Herengracht, Keizersgracht, Prinsengracht
- B Keizersgracht, Prinsengracht, Herengracht
- C Prinsengracht, Keizersgracht, Herengracht

**5. Amsterdam is eigenlijk een verzameling eilanden.**

**Hoeveel eilanden vormen samen Amsterdam?**

- A 90 (negentig)
- B 15 (vijftien)
- C 50 (vijftig)

**6. Hoeveel bruggen heeft Amsterdam?**

- A ongeveer 800 (achthonderd)
- B ongeveer 1300 (dertien honderd)
- C ongeveer 1800 (achttien honderd)

**7. Wat is een 'Amsterdammertje'? (4 correcte antwoorden)**

- A een kleine Amsterdammer
- B een klein fietsje
- C een klein motorbootje
- D een soort bierglas
- E een paaltje

**8. Amsterdam is gebouwd op palen. Tussen 1881 en 1889 werd het Centraal Station gebouwd op 3 eilanden. Op hoeveel palen is het Centraal Station gebouwd?**

- A 4576
- B 1289
- C 8687

**9. Hoe heet het nieuwste eiland van Amsterdam?**

- A IJburg
- B Zeeburg
- C Prinseneiland

**10. Een groot deel van Nederland ligt onder zeeniveau.**

**Op welk niveau ligt luchthaven Schiphol?**

- A 4,5 meter onder zeeniveau
- B op zeeniveau
- C 2 meter boven zeeniveau

**Op welk zeeniveau zit jij?**

[overstroomik.nl](https://overstroomik.nl)

# 'Dutch Magic Phrases'

## Who doesn't want to sound like a local?

One of the biggest challenges when learning Dutch is understanding and using all those quirky expressions, sayings, and phrases that locals sprinkle into their daily conversations – the ones you'll never find in your textbooks.

At Flowently, we call these “*Dutch Magic Phrases*” because they make your conversations sound natural, effortless, and truly Dutch. To help you master this linguistic magic, we post a “**Dutch Magic Phrase of the Day**” on the Flowently website. You can find our Dutch Magic Phrases at <https://booking.flowently.com/book-language-course>

### Dutch Magic Phrase Of The Day

## Dat is heel aardig!

*That is very kind!*

## Hidden Dutch Politeness

### Little Words, huge impact

In Dutch, the English word “please” is usually translated as *alsjeblieft* (informal) or *alstublieft* (formal), and also as “here you are.” But it's useful to know that Dutch speakers use several *extra* little words to express politeness. Words like **maar**, **even**, **hoor**, **misschien**, and **eens** often soften a sentence and, depending on the context, actually function as a form of “please.” They're part of what we might call “hidden Dutch politeness.”

Kom even / Kom eens / Kom maar even / Wil je even kijken? /  
Wil je misschien even kijken? / Wacht even / Zegt u het maar.

# Dutch Magic Phrases - Examples

<b>Ik wil graag...</b>	I'd like to... I would love to... I'd really like...
<b>Mag ik alsjeblieft...</b>	May I please... Could I have... please?
<b>Mag ik u iets vragen?</b>	Can I ask you a question?
<b>Kunt u me even helpen?</b>	Could you help me for a moment?
<b>Kun je dat herhalen, alsjeblieft?</b>	Could you repeat that, please?
<b>Een beetje langzamer, alsjeblieft?</b>	A bit slower, please?

<b>Alstublieft!</b>	Here you go! ( <i>formeel/formal</i> )
<b>Alsjeblieft!</b>	Here you go! ( <i>informeel/informal</i> )
<b>Graag gedaan!</b>	You're welcome! My pleasure! No problem!
<b>Dankuwel!</b>	Thank you very much!
<b>Dankjewel!</b>	Thanks! Thank you!
<b>Bedankt!</b>	Thanks! Thanks a lot!

<b>Inderdaad</b>	Indeed Exactly That's right
<b>Zeker</b>	Definitely For sure Absolutely
<b>Nee, toch?</b>	No, right? Really not? Surely not?
<b>Ja, toch?</b>	Yes, right? Isn't it? Yeah, huh?
<b>Juist</b>	Exactly Right Correct
<b>Nee maar!</b>	Oh wow! No way! You don't say!
<b>Ik moet er vandoor!</b>	I've got to go! I need to get going! Gotta run!

<b>Heel goed!</b>	Very good! Great!
<b>Uitstekend!</b>	Excellent! Outstanding!
<b>Prima!</b>	Fine! Perfect! Great!
<b>Heerlijk!</b>	Lovely! Delicious! Feels great!
<b>Mooi!</b>	Nice! Beautiful! Great!
<b>Prachtig!</b>	Gorgeous! Wonderful! Stunning!
<b>Natuurlijk!</b>	Of course! Sure!
<b>Echt?</b>	Really? Seriously?
<b>Wat jammer</b>	What a pity That's a shame Too bad
<b>Helaas!</b>	Unfortunately! Sadly! Oh no!
<b>Pardon</b>	Excuse me Sorry
<b>Mag ik even?</b>	May I? Excuse me a moment? Can I just...?
<b>Een momentje!</b>	Just a sec! One moment!
<b>Een ogenblikje aub.</b>	One moment please. Just a moment, please.
<b>Tot ziens!</b>	Goodbye! See you!
<b>Dag!</b>	Bye! Bye-bye! See ya!

# Leuk je te ontmoeten! Nice to meet you!

## Hoe gaat het?

Hallo, hoe heet je?  
Mijn naam is.....  
En hoe heet jij?  
Hoe gaat het? Alles goed?  
Goed, dank je, en met jou?  
Ook goed, dank je.

## Carla en John in een café

Is deze stoel bezet?

**Nee, deze stoel is vrij,  
neem plaats alsjeblieft.**

Spreek je Nederlands?

**Ik probeer het!**

Goed zeg!

**Waar kom je vandaan?**

Ik kom uit Frankrijk, en jij?

**Ik ben hier geboren.**

Hoe lang ben je hier?

**Ik woon hier nu 2 jaar.**

Wat doe je in het dagelijks leven?

**Ik ben software engineer.**

**En wat doe jij?**

Ik ontwerp meubels.

**Doe je ook reparaties?**

Jazeker!

**O, geweldig!**

**Kun je mijn stoel stofferen?**

Natuurlijk, trouwens, hoe heet je?

## How are you?

Hello, what is your name?  
My name is.....  
And what is your name?  
How are you doing? All fine?  
Fine, thanks, and you?  
All fine, thanks.

## Carla and John In a café

Is this seat taken?

**No, this seat is free,  
take a seat please.**

Do you speak Dutch?

**I try!**

Good hey!

**Where do you come from?**

I am from France, and you?

**I was born here.**

How long have you been here?

**I have lived here for 2 years now.**

What do you do in everyday life?

**I am a software engineer.**

**And what do you do?**

I design furniture.

**Do you repair as well?**

Yes, sure!

**O, great!**

**Can you reupholster my chair?**

Of course, by the way, what is your name?

# Waar woon je? Where do you live?

## Waar woon je?

Wat is je adres?  
Hoe spel je dat?  
Hoe zeg je dat?  
In welke stad woon je?  
In welke buurt woon je?  
In welke straat?  
Op welk nummer woon je?  
Welke etage?

## De weg vragen

Mag ik je iets vragen?  
Ben je hier bekend?  
Weet u de weg naar het station?  
Ben je lopend, op de fiets?  
Linksaf, rechtsaf, rechtdoor  
Over de brug, aan de overkant  
Om de hoek, op de hoek  
Langs het water  
Bij het kruispunt oversteken

## Openbaar vervoer OV

Heb je een OV-chipkaart?  
Welke tram gaat naar het station?  
Welke halte moet ik uitstappen?  
U kunt hier overstappen op lijn 7.  
Vergeet niet uit te checken!

## Where do you live?

What is your address?  
How do you spell that?  
How do you say that?  
In which city do you live?  
What neighborhood do you live in?  
In which street do you live?  
What is your house number?  
Which floor?

## Asking directions

Can I ask you something?  
Do you know the way here?  
Do you know the way to the station?  
Are you walking or riding your bike?  
Turn left, turn right, go straight ahead  
Over the bridge, on the other side  
Around the corner, on the corner  
Along the water  
Cross at the intersection

## Public transport

Do you have an OV-chipcard?  
Which tram goes to the station?  
Which stop should I get off?  
You can change here to line 7.  
Do not forget to check out!

# John en Teun aan de bar

## Hi, hoe was je dag?

O hallo, ja...lekker bezig, en jij?

## Super! Wil je misschien iets drinken?

O ja, graag.

## Wat kan ik voor je bestellen?

Doe maar een tonic. Dankjewel. Hoe heet je?

## Mijn naam is Teun. Hoe heet jij?

Ik ben John, leuk je te ontmoeten.

## Hallo John, proost!

Proost!

## Ben je hier op vakantie?

Nee, ik woon en werk in Nederland.

## O fantastisch. Waar kom je vandaan?

Ik kom uit Nieuw-Zeeland.

## Nog nooit geweest. Bevalt het je hier?

Prima, ik heb het naar mijn zin.

## Wat doe je in het dagelijks leven?

Ik werk bij een bedrijf in Rotterdam, IT.

En wat doe jij?

## Ik ben docent Nederlands,

## ik geef taaltraining Nederlands aan internationals.

Goed dat ik je ken! Haha, woon je hier in de buurt?

## Ja, om de hoek, dit is mijn stamkroeg.

Dan gaan we elkaar nog vaker zien!

Kan ik er nog een voor je bestellen?

## Goed idee, cheers!

Proost!



# John and Teun at the Bar

## Hi, how was your day?

Oh hey, yeah... pretty good! How about you?

## Awesome! Would you like something to drink?

Oh yes, please.

## What can I get you?

I'll have a tonic, thanks. What's your name?

## My name's Teun. And you?

I'm John, nice to meet you.

## Hi John, cheers!

Cheers!

## Are you here on holiday?

No, I live and work in the Netherlands.

## Oh, fantastic! Where are you from?

I'm from New Zealand.

## Never been there! Do you like it here?

Yeah, I'm really enjoying it.

## What do you do for a living?

I work for a company in Rotterdam – in IT.

And what about you?

## I'm a Dutch teacher,

## I give Dutch language training to internationals.

Good to know you then! Haha. Do you live nearby?

## Yeah, just around the corner, this is my local bar.

## Then I guess we'll be seeing each other more often!

Can I get you another drink?

## Great idea, cheers!

Cheers!

# Valeria en Sandeep op een terras in de zon

**Hallo, mag ik hier zitten?**

Jazeker, neem plaats alsjeblieft.

**Dank je, lekker weertje, hè?**

Ja, echt fijn zo in de zon.

**Kan ik ook iets voor jou bestellen?**

O wat aardig, ik wil nog wel een glas witte wijn.

**Ober, mag ik een witte wijn en een spa rood?**

**Cheers! Op het weekend!**

Proost ja!

**Kom je uit deze buurt?**

Ik woon hier vlakbij, aan de Herengracht. En jij?

**Je kunt me hier altijd op vrijdagmiddag vinden, ik werk 2 straten verder.**

Wat voor werk doe je, als ik vragen mag?

**Ik geef les aan de universiteit van Amsterdam.**

Welk vak?

**Future studies.**

Klinkt interessant.

**Is het ook!**

Geef je les in het Nederlands of Engels?

**Gelukkig zijn mijn colleges in het Engels, ik spreek alleen een beetje Nederlands.**

**En wat doe jij?**

Ik ben loodgieter.

**Sorry, wat doe je?**

Plumber.

**Mag ik je telefoonnummer?**

# Valeria en Sandeep on a terrace in the sun

**Hi, mind if I sit here?**

Of course not, please have a seat.

**Thanks! Nice weather, isn't it?**

Yeah, it's great to sit in the sun like this.

**Can I get you something to drink?**

Oh, that's kind of you, I'd love another glass of white wine.

**Waiter, could we have one white wine and a sparkling water, please?**

**Cheers! To the weekend!**

Cheers, yes!

**Are you from around here?**

I live nearby, on the Herengracht. And you?

**You can always find me here on Friday afternoons, I work two streets away.**

What kind of work do you do, if I may ask?

**I teach at the University of Amsterdam.**

What subject?

**Future Studies.**

Sounds interesting.

**It is!**

Do you teach in Dutch or English?

**Luckily, my lectures are in English – I only speak a little Dutch.**

**And what do you do?**

I'm a loodgieter.

**Sorry, what is that?**

A plumber.

**Can I have your phone number?**



# Bestellen & betalen

## In een eetcafé

Zegt u het maar.

**Mag ik een verse muntthee?**

Natuurlijk, een momentje - Alstublieft.

**Dank je.**

Wilt u misschien ook iets eten?

**Een salade misschien, wat voor salades heeft u?**

Wilt u de kaart even zien?

**Ja, graag.**

**De groene salade graag.**

Komt eraan - Alstublieft.

**Dank u.**

Heeft het gesmaakt?

**Het was heerlijk! Mag ik betalen?**

De bon, alstublieft, dan krijgt u...

**Laat maar zitten, het is goed zo.**

Dank u en een fijne dag!

**U ook.**

## Bij de bakker

**Wat kan ik voor u doen?**

Ik wil graag een half bruin.

**Gesneden?**

Ja graag!

**In papier of plastic?**

Doe maar papier.

**Anders nog iets?**

Twee krentenbollen graag.

**Dat is het?**

Ja, dat is het.

**Dat is dan €5,80 alstublieft.**

Alstublieft.

**Heeft u het misschien kleiner?**

Even kijken, nee, helaas.

**Wilt u het bonnetje?**

Nee, dank u. Dag!

**Tot ziens!**

# Order & Pay

## At a Café

What can I get you?

**Could I have a fresh mint tea, please?**

Of course, just a moment - Here you go.

**Thanks!**

Would you like something to eat as well?

**Maybe a salad - what kind of salads do you have?**

Would you like to see the menu?

**Yes, please.**

**I'll have the green salad, please.**

Coming right up. Here you go.

**Thank you.**

Did you enjoy your meal?

**It was delicious! Could I get the bill, please?**

Here's the receipt, that'll be...

**Oh, keep the change, it's fine.**

Thank you, and have a great day!

**You too.**

## At the Bakery

**What can I get for you?**

I'd like half a brown loaf, please.

**Sliced?**

Yes, please!

**Paper or plastic?**

Paper, please.

**Anything else?**

Two currant buns, please.

**That's it?**

Yes, that's it.

**That'll be €5,80, please.**

Here you go.

**Do you happen to have smaller change?**

Let me see... no, sorry.

**Would you like the receipt?**

No, thank you. Bye!

**See you!**

# Een avondje uit

## Bij Vincent en Paula thuis

Vincent Hé Paula, wat zullen we vandaag eten? Waar heb je zin in?  
Paula **Hmm... wat denk je van Libanees?**  
Vincent O, lekker! Gaan we koken of wil je uit eten?  
Paula **Uit eten, ja gezellig!**  
Vincent Zullen we naar die Libanees op de hoek gaan?  
Paula **Goed idee! Eerst iets eten en daarna naar de film?**  
Vincent Top plan!

## In het restaurant

Ober *Goedenavond.*  
Vincent Goedenavond, heeft u een tafeltje voor twee?  
Ober *Loopt u maar mee. Wilt u iets drinken?*  
Paula **Voor mij graag een spa rood.**  
Vincent Mag ik een alcoholvrij biertje, alsjeblieft?  
Ober *Komt eraan. En hierbij alvast de menukaart.*

## Even later

Ober *Alstublieft: een spa rood en een alcoholvrij biertje. Wilt u al bestellen?*  
Paula **Zullen we een paar gerechtjes delen? Wat vind je van de baba ganoush?**  
Vincent Goed idee. Dan neem ik de hummus en een groene salade.  
Ober *Is dat alles?*  
Vincent Doe ook maar de muhammara. Vind je dat goed?  
Paula **Heerlijk!**

## Nog wat later

Ober *Heeft het gesmaakt?*  
Vincent Het was erg lekker, dank u wel.  
Ober *Wilt u nog iets?*  
Paula **Ik wil graag een jasmijnthee.**  
Vincent Voor mij een koffie alstublieft. En mag ik de rekening?  
Ober *Natuurlijk, een momentje.*  
Paula **Welke film wil je zien?**  
Vincent Geen idee, laten we even kijken wat er draait.  
Ober *Alstublieft.*  
Vincent Dank u, maak er maar €65 van.  
Ober *Dank u wel en een fijne avond.*  
Paula **U ook!**

# A night out

## At home with Paula and Vincent

Vincent Hey Paula, what shall we eat today? What are you in the mood for?  
Paula **Hmm... how about Lebanese?**  
Vincent Oh, nice! Are we cooking or do you want to eat out?  
Paula **Eating out, sounds fun!**  
Vincent Shall we go to that Lebanese place on the corner?  
Paula **Good idea! Grab something to eat and then go to the movies?**  
Vincent Great plan!

## At the restaurant

Waiter *Good evening.*  
Vincent Good evening, do you have a table for two?  
Waiter *This way, please. Would you like something to drink?*  
Paula **I'd like a sparkling water, please.**  
Vincent And for me a non-alcoholic beer, please.  
Waiter *Coming right up. And here's the menu.*

## A little later

Waiter *Here you go: a sparkling water and an alcohol-free beer. Are you ready to order?*  
Paula **Shall we share a few dishes? What do you think of the baba ganoush?**  
Vincent Good idea. Then I'll take the hummus and a green salad.  
Waiter *Anything else?*  
Vincent We'll also have the muhammara. Is that okay with you?  
Paula **Delicious!**

## After dinner

Waiter *Did you enjoy your meal?*  
Vincent It was very good, thank you.  
Waiter *Would you like anything else?*  
Paula **I'd like a jasmine tea.**  
Vincent And I'll have a coffee, please. And could we get the bill?  
Waiter *Of course, just a moment.*  
Paula **Which film do you want to see?**  
Vincent No idea, let's check what's playing.  
Waiter *Here you are.*  
Vincent Thanks, make it €65.  
Waiter *Thank you, and have a lovely evening.*  
Paula **You too!**

# In een winkel

## Vragen & antwoorden

### **Verkoper/verkoopster - Wie is er aan de beurt?**

Klant - Ik ben aan de beurt.

### **Goedemorgen, wat kan ik voor je doen?**

Goedemorgen, ik wil graag .....

### **Kan ik je helpen? Zeg het maar!**

Mag ik alsjeblieft.....

Heb je misschien.....

### **Verder nog iets? Anders nog iets?**

Ja, heb je misschien ook .....

Ook graag een .....

Nee, dank je, dat is het.

### **Spaar je zegels? Spaar je airmiles?**

Nee, dank je.

### **Dat is dan negen euro vijf-en-negentig, alsjeblieft.**

### **Heb je het misschien kleiner?**

Kan ik pinnen?

**Natuurlijk.**

### **Wil je het bonnetje?**

Nee, dank je.

# In a shop

## Questions & answers

### **Shop assistant - Who's next?**

Customer - I am, it's my turn.

### **Good morning, what can I do for you?**

Good morning, I'd like.....

### **Can I help you? Just tell me!**

May I have... please?

Do you maybe have...?

### **Anything else?**

Yes, do you maybe also have...?

I'd like a ... as well.

No, thank you, that's all.

### **Do you collect saving stamps? Do you collect Air Miles?**

No, thank you.

### **That'll be nine euros ninety-five, please.**

### **Do you have anything smaller?**

Can I pay by card?

**Of course.**

### **Would you like the receipt?**

No, thank you.



## Carlos en Eva bij de poffertjeskraam

Marieke Heb je zin in poffertjes?  
**Carlos** Ja lekker, ik ben een echte zoetekauw.  
Eva Wat wil jij?  
**Carlos** Ik wil die met poedersuiker.  
Eva Jammie! Houd je van gember?  
**Carlos** Dat lijkt me ook lekker.  
*Serveerster* Zegt u het maar.  
**Carlos** Twee porties poffertjes graag,  
een met gember en met poedersuiker.  
*Serveerster* And what would you like to drink?  
**Carlos** Spreekt u ook Nederlands?  
*Serveerster* O natuurlijk ja, pardon, ik wilde u alleen maar helpen.  
**Carlos** Is mijn Nederlands zo slecht?  
*Serveerster* O nee, o nee, u spreekt juist heel goed Nederlands!  
**Carlos** Ha ha, geen probleem.  
Marieke Mag ik een spa rood alsjeblieft?  
**Carlos** Doe mij maar een thee.  
*Serveerster* Momentje, het komt eraan.

## Jeroen en Francesca bij de haringkar

**Visboer** Zegt u 't maar.  
Jeroen Een haring alstublieft.  
**Visboer** Met uitjes en zuur?  
Jeroen Nee dank u, niets erbij.  
**Visboer** Meenemen of hier opeten?  
Jeroen Hier opeten.  
**Visboer** Alstublieft, een harinkje.  
Jeroen Dank u.  
**Visboer** En u, wilt u ook een haring?  
Francesca Nee bedankt, ik ben vegetariër.

## Carlos and Eva at the poffertjeskraam

Marieke Do you fancy some poffertjes?  
**Carlos** Yes, great idea, I've a sweet tooth!  
Eva What would you like?  
**Carlos** I'd like the ones with powdered sugar.  
Eva Yummy! Do you like ginger?  
**Carlos** That sounds nice too.  
*Waitress* What can I get you?  
**Carlos** Two portions of poffertjes, please,  
one with ginger and one with powdered sugar.  
*Waitress* And what would you like to drink?  
**Carlos** Oh, do you speak Dutch too?  
*Waitress* Oh, of course, yes! Sorry, I was just trying to help.  
**Carlos** Is my Dutch that bad?  
*Waitress* Oh no, not at all! Your Dutch is actually really good!  
**Carlos** Haha, no problem.  
Marieke Can I have a sparkling water, please?  
**Carlos** I'll have a tea.  
*Waitress* Just a moment, it's on the way.

## Jeroen and Francesca at the Fish Stall

**Fishmonger** What can I get you?  
Jeroen One herring, please.  
**Fishmonger** With onions and pickles?  
Jeroen No, thank you, nothing on it.  
**Fishmonger** To take away or eat here?  
Jeroen I'll eat it here.  
**Fishmonger** Here you go, one herring.  
Jeroen Thank you.  
**Fishmonger** And for you, would you like a herring as well?  
Francesca No thanks, I'm a vegetarian.

# Boodschappen doen

## In de supermarkt vraag, aan een vakkenvuller

Pardon, waar vind ik de hagelslag?

**Tweede gang, aan de rechterkant.**

Dank je! En verkoop je ook appelstroop?

**Als het goed is staat dat ernaast.**

Dank je, ik ga kijken.

## Bij de kassa

Goedemiddag.

**Goeiedag.**

**Dat is dan €11,40 alstublieft.**

**Spaart u zegels?**

Nee, dank je.

**Heeft u een bonuskaart?**

O ja, momentje.

**Pinnen?**

Ja, graag.

**Wilt u het bonnetje?**

Nee hoor, dank je.

**Tot ziens!**

Dag!

## Op de markt, bij de bloemenstal

Mooie tulpen, mooie tulpen! Drie bossen voor een tientje

**Goeiedag, wat kosten de tulpen?**

Eén bos voor € 4,50, en drie voor tien euro

**Doe maar 3 bossen**

Welke kleuren wil je?

**Doe maar rood en oranje**

Alsjeblieft, dat is dan 10 euro

**Kan ik pinnen?**

Tuurlijk, bedankt!

**Tot ziens!**

# Grocery shopping

## At the Supermarket, asking a store clerk

Excuse me, where can I find chocolate sprinkles?

**Second aisle, on the right.**

Thanks! And do you also sell apple syrup?

**If I'm not mistaken, it's right next to it.**

Thanks, I'll go have a look.

## At the checkout

Good afternoon.

**Hello!**

**That will be €11.40 please.**

**Are you collecting stamps?**

No, thank you.

**Do you have a bonus card?**

Oh yes, just a moment.

**Pay by card?**

Yes, please.

**Would you like the receipt?**

No, that's okay, thanks.

**Goodbye!**

Bye!

## At the street market, at the flower stall

Beautiful tulips, beautiful tulips! Three bunches for ten euro!!

**Good morning, how much are the tulips?**

One bunch is €4.50, or three for ten euros

**I'll take three bunches, please**

Which colours would you like?

**Red and orange, please**

Here you go – that'll be ten euros

**Can I pay by card?**

Of course, thank you!

**Goodbye!**

# In de kledingwinkel

**Verkoopster** Goedemiddag, kan ik u helpen of kijkt u even rond?

Klant Dag, ik kijk even rond, dank u.

**Verkoopster** Als u vragen heeft, help ik graag.

Klant Dank u.

## Vragen & antwoorden

**Wilt u misschien even passen?**

**Welke maat heeft u?**

Mag ik deze even passen?

Waar is de paskamer?

**Hoe zit het?**

Heeft u een maat kleiner/groter?

Heeft u dit in een andere maat?

Hoe staat het? Staat het goed?

**Wilt u misschien een andere kleur proberen?**

Heeft u dit in een andere kleur?

Het is een beetje te groot /te klein.

Wat voor materiaal is dit? Is het katoen?

Kan het in de wasmachine?

Of moet het naar de stomerij?

**Exit**

Dankuwel, ik denk er nog even over na.

Dank voor uw hulp.

Tot ziens!

Dag!

# In the clothing store

**Shop assistant** Good afternoon, can I help you,  
or would you like to have a look around?

Customer Hi, I'm just looking, thank you.

**Shop assistant** If you have any questions, I'll be happy to help.

Customer Thank you.

## Questions & answers

**Would you like to try it on?**

**What size are you?**

May I try this on?

Where is the fitting room?

**How does it fit?**

Do you have a smaller/larger size?

Do you have this in another size?

How does it look? Does it look good?

**Would you like to try a different colour?**

Do you have this in another colour?

It's a bit too big / too small.

What material is this? Is it cotton?

Can it go in the washing machine?

Or does it need to be dry-cleaned?

**Exit**

Thank you, I'll think about it.

Thanks for your help.

Goodbye!

Bye!



## Bij de kapper

Kapper	Goedemiddag! Welkom. Neem plaats. Wil je iets drinken? Koffie, thee, water?
<b>Klant</b>	<b>Dank je, water graag.</b>
Kapper	Helemaal goed. Wat gaan we vandaag doen?
<b>Klant</b>	<b>Kun je de puntjes een beetje bijknippen? Niet te veel eraf.</b>
Kapper	Zeker! Zal ik het model er ook weer een beetje in brengen?
<b>Klant</b>	<b>Ja graag, maar niet te kort.</b>
Kapper	Geen probleem. We beginnen even met wassen.
	(Bij de wasbak)
Kapper	Als de temperatuur niet goed is, zeg het gerust.
<b>Klant</b>	<b>Zo is het perfect, dank je.</b>
	(Terug in de stoel)
Kapper	En, hoe bevalt Nederland tot nu toe?
<b>Klant</b>	<b>Goed! Ik leer elke dag iets nieuws. Zelfs woorden bij de kapper, haha.</b>
Kapper	Mooi zo! Dan ga ik nu beginnen met knippen.
	(Even later)
Kapper	Ik ga je haar nu föhnen. Wil je het mooi glad of met een beetje volume?
<b>Klant</b>	<b>Een beetje volume graag.</b>
Kapper	Komt voor elkaar.
	(Na het föhnen)
Kapper	Klaar! Lekker fris en weer netjes in model.
<b>Klant</b>	<b>Perfect, precies wat ik wilde. Bedankt!</b>
Kapper	Graag gedaan! Fijne dag verder.

## At the hairdresser's

Hairdresser	Good afternoon! Welcome. Have a seat. Can I get you something to drink? Coffee, tea, water?
<b>Client</b>	<b>Thanks, water please.</b>
Hairdresser	Great. So, what are we doing today?
<b>Client</b>	<b>Could you just trim the ends a little? Not too much off.</b>
Hairdresser	Absolutely. Would you like me to bring back some shape as well?
<b>Client</b>	<b>Yes, please, but not too short.</b>
Hairdresser	No problem at all. Let's start by washing your hair.
	(At the wash basin)
Hairdresser	If the temperature isn't right, just let me know.
<b>Client</b>	<b>It's perfect like this, thank you.</b>
	(Back in the chair)
Hairdresser	How are you liking the Netherlands so far?
<b>Client</b>	<b>Good! I learn something new every day. Even new words at the hairdresser's, haha.</b>
Hairdresser	Love it! All right, I'll start cutting now.
	(A little later)
Hairdresser	Okay, I'm going to blow-dry your hair. Would you like it smooth or with a bit of volume?
<b>Client</b>	<b>A bit of volume, please.</b>
Hairdresser	You got it.
	(After blow-drying)
Hairdresser	All done! Fresh, tidy, and nicely shaped again.
<b>Client</b>	<b>Perfect, exactly what I wanted. Thanks!</b>
Hairdresser	You're very welcome! Have a great day.

# De hond uitlaten

Een geweldige manier om in contact te komen met locals

Wat een grappige hond is dat!  
Hoe heet je hond?  
Wat voor soort hond is dat?  
Is het een rashond?  
Nee, het is een vuilnisbakje.  
Is het een reu of een teefje?

Is hij lief? Kan ik hem aaien?  
Aai hem maar, hij doet niets.  
Nee, doe maar niet!

Doe je hond even aan de lijn! Mijn hond is loops.  
Je kunt hem beter ook loslaten, dan kunnen ze spelen.  
Roep je hond even terug!

Is er een waterbak voor de hond?  
Mag de hond naar binnen of moet hij buiten blijven?  
Zullen we weer gaan wandelen?

## Commando's

Zit!  
Lig!  
Volg!  
Kom hier!  
Braaf! Goed zo!  
Geef pootje!  
Zoek!  
Zoek de bal!  
Apport!  
Blijf!

# Walking the dog

A great way to connect with locals

What a funny dog that is!  
What's your dog's name?  
What kind of dog is it?  
Is it a pedigree?  
No, it's a mutt.  
Is it a male or a female?

Is he friendly? Can I pet him?  
Go ahead, he won't do anything.  
No, better not!

Put your dog on the lead for a moment! My dog is in heat.  
You'd better let him off the leash too, then they can play.  
Could you call your dog back?

Is there a water bowl for the dog?  
Is the dog allowed inside, or does he have to stay outside?  
Shall we go for another walk?

## Commands

Sit!  
Down!  
Heel!  
Come here!  
Good boy! Well done!  
Shake!  
Search!  
Find the ball!  
Fetch!  
Stay!



# Spreekwoorden & gezegdes

## Phrases & sayings

Wat is het juiste antwoord?

**Hij krijgt de wind van voren.**

- A Hij fietst tegen de wind in, hij heeft tegenwind.
- B Hij fietst voor de wind, hij gaat heel snel.
- C Hij krijgt kritiek.
- D Hij krijgt een compliment.

**Ze is helemaal in de wolken.**

- A Ze ziet het niet meer zitten.
- B Ze is heel blij.
- C Ze is heel onduidelijk.
- D Ze ziet het niet goed.

**Hij loopt niet in zeven sloten tegelijk.**

- A Hij is in gevaar.
- B Sloten zijn gevaarlijk.
- C Hij heeft een bootje in de sloot.
- D Hij kan zich altijd redden.

**Ze is met haar neus in de boter gevallen.**

- A Ze heeft geluk, het gaat heel goed.
- B Het was glad op straat.
- C Ze heeft ongeluk, het gaat slecht.
- D Ze heeft te veel kaas en boter gegeten.

**Hij haalt oude koeien uit de sloot.**

- A Hij praat over problemen van vroeger.
- B Hij praat over leuke dingen van vroeger.
- C Hij is een biologisch dynamische boer.
- D Hij heeft hart voor zijn dieren.

Bedenk een gezegde in je eigen taal, vertaal het naar het Nederlands en geef vier mogelijke antwoorden, waarvan er één juist is. Grappig!  
Think of a saying in your own language, translate it into Dutch, and give four possible answers, one of which is correct. Fun!

*Snap your city  
& learn Dutch*



## Improve your Dutch skills while taking photos with your smartphone

Wouldn't it be great to combine learning a new language with doing something you love, like taking pictures? That's exactly what we will be doing! What do photography and learning a new language have in common? First of all, both our cameras and dictionaries are available on our smartphones. A word you don't know can therefore immediately be looked up on your phone. Second of all, our everyday clicks are instantly shared with friends and families.

## Expand your vocabulary

One of the first things we will ask you to do, is to change the language settings on your phone to the language you are learning. During our walk, we will discuss together the subject of our pictures mixed with daily life conversations, depending on your language level. Subjects for taking pictures? This can be anything! Street names that you cannot pronounce, articles and products in shops or shop windows, traffic signs and texts in the street, art, headlines in newspapers, buildings, situations. Want to make it more challenging, then you can decide to choose a theme.

## Over a cup of coffee

Ready taking pictures? Then it's time for a coffee in a café, where tutor and student can share and discuss their pictures. What it is, what can you use it for, or do with it? Can you describe the situation, why did you choose this subject? Enough food for ideas and discussions, learning to express yourself in Dutch

## Get started

Let us take you on a photo walk and discover hidden gems in town. Go to 'Find a Tutor' or fill in the contact form and let us help you find a good match.

# Business Dutch, useful phrases

Do you find it challenging to pick up the phone in Dutch? With Flowently you can build your professional vocabulary based on your work environment, and practice writing emails, reports, making phone calls and engaging in small talk with colleagues at the coffee machine. You'll also learn about useful google keywords in your new language and explore the Dutch way of doing business, including the subtleties of "hidden Dutch politeness".

## Planning & Tijd

Is de meeting morgen?  
Begint het om negen uur?  
Ben je erbij?  
Was het op tijd klaar?  
Is de meeting afgelopen?  
Ben je op tijd terug?  
Lopen we tegen de tijd aan?  
Hebben we genoeg tijd?  
Ben je al klaar?

## Organisatie & Logistiek

Heb je een ruimte geboekt?  
Is er een flip-over?  
Heb je een beamer geregeld?  
Heeft iedereen een agenda?  
Heb jij de agenda opgesteld?  
Hebben we dit behandeld?  
Is het opgesteld?  
Heeft iedereen een kopie?  
Kunnen we het bespreken?  
Zijn ze gekomen?  
Hebben ze het opgelost?  
Hebben ze het afgebroken?  
Hebben ze het net besloten?

## Deelnemers & Rollen

Is iedereen hier?  
Komt zij?  
Neemt Alan de notulen?  
Ben jij verantwoordelijk?  
Wie is de inkoper?  
Wie is hiervoor verantwoordelijk?  
Is hij erbij?  
Gaan ze het bespreken?  
Waren ze behulpzaam?  
Waren ze meewerkend?  
Hang je van hem af?  
Kan hij ervoor zorgen?

## Planning & Time

Is the meeting tomorrow?  
Does it start at nine o'clock?  
Are you going to be there?  
Did it finish on time?  
Is the meeting finished?  
Will you be back in time?  
Are we running out of time?  
Have we got enough time?  
Have you already finished?

## Organization & Logistics

Have you booked a room?  
Is there a flipchart?  
Have you organized a beamer?  
Does everyone have an agenda?  
Did you draw up the agenda?  
Have we covered this?  
Has it been drawn up?  
Does everyone have a copy?  
Could we discuss it?  
Did they turn up?  
Have they sorted it out?  
Have they knocked it down?  
Have they just decided?

## Participants & Roles

Is everyone here?  
Is she coming?  
Is Alan taking the notes?  
Are you in charge?  
Who is the buyer?  
Who is responsible for this?  
Will he be there?  
Are they going to discuss it?  
Were they helpful?  
Were they cooperative?  
Do you depend on him?  
Could he look after it?

## Samenwerking & Vergaderingen

Zullen we de vergadering openen?  
Ga jij deze meeting leiden?  
Kun je ons meer vertellen?  
Begrijpt zij het?  
Kunnen we dit de volgende keer bespreken?  
Neem jij die actie op je?  
Kun je het opvolgen?  
Mag ik een vraag stellen?  
Mag ik een vraag stellen?  
Moet ik de waarheid vertellen?  
Of moet ik zwijgen?  
Zal ik het hele verhaal geven?  
Met alles erop en eraan.  
Ben je tevreden?

## Besluitvorming & Afspraken

Stemden ze tegen?  
Stemden ze voor?  
Ben je het eens?  
Heb je dit overwogen?  
Stemden ze ermee in?  
Ben je verrast?  
Waren ze tevreden?  
Hebben we uitgesteld?  
Stellen zij uit?  
Mogen we erover nadenken?  
Overweeg je het?

## Onderhandeling, Sales & inkoop

Wil je bestellen?  
Ben jij de sales vertegenwoordiger?  
Is het onderhandelbaar?  
Waren er problemen?  
Zijn er kortingen beschikbaar?  
Bieden ze reducties aan?  
Is dit een langetermijnovereenkomst?  
Mag ik er even over nadenken?  
Is er korting op grote orders?  
Is er kwantumkorting?  
Welke valuta gebruiken ze?

## Collaboration & Meetings

Shall we open the meeting?  
Are you going to lead this meeting?  
Could you tell us more?  
Does she understand?  
Could we deal with it next time?  
Will you take that action?  
Could you follow it up?  
May I ask a question?  
Could I ask a question?  
Ought I to tell the truth?  
Or shall I keep quiet?  
Shall I give them the whole picture?  
Warts and all.  
Are you happy?

## Decision-making & Agreements

Did they vote against?  
Did he vote in favour?  
Do you agree?  
Have you considered this?  
Did they agree to the conditions?  
Are you surprised?  
Were they pleased?  
Have we been delaying?  
Are they delaying?  
May we think about it?  
Are you considering it?

## Negotiation, Sales & Purchasing

Would you like to order?  
Are you the sales representative?  
Is it negotiable?  
Were there any problems?  
Are discounts available?  
Are they offering reductions?  
Is this a long term agreement?  
Could I think about it?  
Is there a discount on big orders?  
Is there a volume discount?  
What currency do they use?

## Wat anderen zeggen & wat jij begrijpt

### What others say & what you understand

It can be challenging to recognise our own cultural norms and preferences when we've never been exposed to values different from our own. Once we start living in another country or working in an international team, we quickly realise that there are many different cultural perspectives. Consider, for example, communication styles, punctuality, personal space, hierarchy, and giving or receiving feedback. Plenty of food for thought and discussion.

#### Bestellingen & Voorraad

Kan ik mijn bestelling plaatsen?  
Heb je ze op voorraad?  
Heeft hij koffie besteld?

#### Betaling & Voorwaarden

Moet ik vooraf betalen?  
Is een aanbetaling nodig?  
Moeten we betalen?  
Krijg ik alles terug?  
Is de prijs inclusief BTW?

#### Algemene dagelijkse & sociale vragen

Vind je het erg als ik hier zit?  
Vind je het erg als ik het raam open?  
Moet je gaan?  
Ben je er klaar voor?  
Moedig je me aan?  
Kun je even opruimen?  
Is er nog iets anders?  
Ga je daarna uit eten?

#### Probleemoplossing & Techniek

Kan hij het opzoeken?  
Heb je het uitgevogeld?  
Kan ik het opzoeken?  
Kan hij het tot een goed einde brengen?  
Heeft hij vaak tekort?  
Blijft hij erover doorgaan?  
Blijft hij over haar doorgaan?  
Heb je dat net verzonnen?  
Gaat het kapot?  
Repareert hij het?  
Heb je het ooit zelf gedaan?

#### Orders & Stock

Can I place my order?  
Have you got them in stock?  
Has he ordered some coffee?

#### Payment & Conditions

Do I need to pay in advance?  
Is a deposit required?  
Will we need to pay?  
Will I get it all back?  
Does the price include VAT?

#### General daily & social questions

Do you mind if I sit here?  
Do you mind if I open the window?  
Do you need to go?  
Are you ready?  
Are you cheering me on?  
Could you clear away, please?  
Is there anything else?  
Are you eating out afterwards?

#### Troubleshooting & Technology

Can he look it up?  
Did you figure it out?  
Can I look for it?  
Can he carry it off?  
Does he often run out?  
Does he keep on about it?  
Does he keep on about her?  
Have you just made that up?  
Does it break down?  
Does he fix it?  
Have you ever done it yourself?

What the British say	What the British mean	What others understand
<i>I hear what you say</i>	I disagree and don't want to discuss it further	He accepts my point of view
<i>With the greatest respect...</i>	I think you are an idiot	He is listening to me
<i>That's not bad</i>	That's poor	That's good
<i>That's a very brave proposal</i>	You are insane	He thinks I have courage
<i>Quite good</i>	A bit disappointing	Quite good
<i>I would suggest</i>	Do it or be prepared to justify yourself	Think about the idea, but do what you like
<i>Oh, incidentally/by the way</i>	The primary purpose of our discussion is...	That is not very important
<i>I was a bit disappointed that</i>	I'm annoyed that	It doesn't really matter
<i>Very interesting</i>	That is clearly nonsense	They are impressed
<i>I'll bear it in mind</i>	I've forgotten already	They will probably do it
<i>I'm sure it's my fault</i>	It's your fault	Why do they think it was their fault
<i>You must come for dinner</i>	It's not an invitation, I'm just being polite	I will get an invitation soon
<i>I almost agree</i>	I don't agree at all	He's not far from agreement
<i>I only have a few minor comments</i>	Please re-write completely	He has found a few typos
<i>Could we consider some other options</i>	I don't like your idea	They have not yet decided

# *Dutch Grammar, Explained Simply*

## Mastering Dutch Sentence Structure, the Flowently Way

Learning Dutch can feel overwhelming, especially when encountering complex grammar such as the famously tricky Dutch sentence structure. Many learners struggle with the unpredictable word order, why sentences suddenly flip, where extra phrases should go, and how to know when inversion is required.

## Dutch Grammar, Tips & Tricks

Flowently removes this stress by offering a practical, logic-based approach. Instead of forcing learners through complicated grammar rules. Flowently focuses on clarity and ease, grammar explained in simple schedules, tips and tricks that you can apply easily.

## Speak Dutch Easily

This approach proves that learning Dutch doesn't have to be a nightmare. With the right structure and simple strategies, fluency becomes both achievable and enjoyable.

# DE or HET? Logic or Lottery?

## Regels voor 'DE-woorden' (80% M/F)

- 1 alle personen; de man, de vrouw, de vader, moeder, bakker, manager, astronaut, acteur (niet; HET kind)
- 2 alle plural vormen
- 3 alle woorden op -ing; de betaling, de regering, de meting, de stemming
- 4 alle woorden op -teit; de kwaliteit, de stabiliteit, brutaliteit, universiteit, flexibiliteit
- 5 alle woorden op -heid; de overheid, de gelegenheid, de waarheid, de schoonheid
- 6 alle fruit, groentes, planten, bomen, bergen, rivieren
- 7 alle letters en cijfers

## Regels voor 'HET-woorden'(20% N)

- 1 alle verkleinwoorden; de zon, het zonnetje, de meid, het meisje, de jongen, het jongetje
- 2 alle woorden die eindigen op -ment; het firmament, het document, het cement
- 3 alle woorden op -isme; het socialisme, het kapitalisme, het optimisme,
- 4 alle woorden op -um; het museum, het lyceum, het atheneum
- 5 alle metalen; het goud, het zilver, ijzer, aluminium, koper, brons, staal, tin en ook enkele andere materialen; het papier, het hout, het rubber, het zand, het water
- 6 bijna alle woorden op -act, -ect, -ict, -uct; het contract, het insect, het conflict, het product
- 7 2-syllable woorden die beginnen met be-, ge-, ver-; het begin, beraad, beroep, besluit, bestuur, het gezin, het gezang, geluid, gedoe, gebaar, geluk, het verhaal, verslag, verhoor, verraad, verdriet, het verzoek.

## Combinatie van 2 woorden?

Laatste woord is HET-woord, dan is hele woord een HET- woord; de winkel en het centrum, **het** winkelcentrum, de post en het kantoor, **het** postkantoor.  
Laatste woord DE? Dan is het hele woord DE; het huis en de sleutel, **de** huissleutel.

## Indefinite article singular is altijd een

de bloem, een bloem,  
het paradijs, een paradijs

## Personal pronouns in different functions

Subject	Frequently used	Possessive	Preposition	Object
1 ik	ik	mijn	voor mij	je ziet <b>mij/me</b>
2 je	je	je pen	aan jou	ik zie <b>jou/je</b>
2 jij		jouw pen		
2 u	u	uw pen	tegen u	ik zie <b>u</b>
3 hij	hij (hen)	zijn pen (hun)	met hem	ik zie <b>hem</b> (hen)
3 ze/zij	ze (hen)	haar pen (hun)	bij haar	ik zie <b>haar</b> (hen)
1 we/wij	we	onze pen (de) ons huis (het)	met ons	ik zie <b>ons</b>
2 jullie	jullie	jullie/je pen	van jullie	ik zie <b>jullie</b>
3 ze/zij	ze	hun pen	voor hen	ik zie <b>hen</b> (personen) Ik zie <b>ze</b> (personen & dingen)

## Spelling, pronunciation & conjugation of verbs

### We distinguish 3 types for finding the stem of the verb

Simpel / Kort / Lang - Simple / Short / Long

Recognize this principle in verbs, singular/plural for nouns, and adjectives.

Denken When you drop -en, the sound does not change

Wat is de stam? Ik denk **only drop -EN**

**TYPE SIMPEL**

Antwoorden When you drop -en, the sound does not change

Wat is de stam? Ik antwoord **only drop -EN**

**TYPE SIMPEL**

Kennen Short-sounding vowel, is het kennen of keeeenen?

Kennen! Short-sounding

Wat is de stam? Ik ken **drop -EN & drop 1 consonant**

**TYPE KORT**

Leren Long-sounding, is het lerren of leeeeren?

Leren! Long-sounding

Wat is de stam? Ik leer **drop -EN & add 1 vowel**

**TYPE LANG**

## Short and long sounds in Dutch

Make the long sounds extra long so the difference from the short sounds is clear.  
This way, Dutch people will understand your Dutch.

man	maan	ben	been
bal	baal	pen	peen
gat	gaat	bom	boom
zak	zaak	bos	boos
hel	heel	druk	duur
fel	veel	mus	muur

## Overview of sounds in Dutch

de maan	de man	de week	de les	zuur	de munt
de baan	de kan	heel	de fles	duur	de must
de banaan	de lamp	veel	het bed	muur	de rust
het raam	de vlam	heet	het	het avontuur	het geduld

de stoel	de fiets	de saus	de mouw	de trein	snijden
het doel	niet	gauw	het gebouw	de reis	schrijven
moeder	niets	blauw	de fout	het meisje	het ijsje
goed	het lied	het applaus	de kou	mei	fijn

het huis	de keus	mooi	bos	de sneeuw
de tuin	de neus	de fooi	vos	de leeuw
de ruimte	de deur	gooien	mop	de meeuw
bruin	de kleur	strooien	drop	nieuw

### Frequently asked question

**Ik weet, we weten**, I know, we know.  
Why do these **ee** and **e** both sound long?  
A vowel is long sounding when it's followed  
by one consonant and another vowel.

### Phonics practice

Look in a magazine or  
newspaper and find words  
with the same sounds.

## How to refer to something

Function	Subject	Subject	Object	Object
DE - singular	De pen is hier	Hij is hier	Ik pak de pen	Ik pak hem
HET - singular	Het boek is hier	Het is hier	Ik pak het boek	Ik pak het
DE - plural	De pennen zijn hier	Ze zijn hier	Ik pak de pennen	Ik pak ze

DE and HET have consequences for adjectives, possessive adjectives, demonstrative pronouns, relative pronouns and question words.

## Demonstrative pronouns

HET -woord		DE-woord
dit	hier	deze
dat	daar	die

How can you remember when to use **dit**, **dat**, **deze** of **die**?

**HET, DIT, DAT**, all end in a **T**

**DE, DEZE, DIE**, all end in an **E**

**See also:**

**Welk, elk, ieder**, all without an E before a HET-word

**Welke, elke, iedere**, all with an E before a DE-word

**Welk** boek lees je? (het boek)

**Welke** boeken lees je? (de boeken)

**Elk** weekend, **elke** dag. (het weekend, de day)

**Elk** kind heeft een moeder. (het kind)

**Elke** moeder heeft een moeder. (de moeder)



## Adjectives

Waarom zeg je een **leuk** restaurant en een **leuke** winkel?

Waarom zeg je een **aardige** jongen en een **aardig** meisje?  
(Taaltempo 3B)

### De jongen is aardig (jongen is een DE-woord)

Definite singular	de aardige jongen
Definite plural	de aardige jongens
Indefinite singular	een aardige jongen
Indefinite plural	aardige jongens

### Het meisje is aardig (meisje is een HET-woord)

Definite singular	het aardige meisje
Definite plural	de aardige meisjes
Indefinite singular	<b>EEN AARDIG MEISJE</b> (no E here!)
Indefinite plural	aardige meisjes

## Relative pronouns

De man die daar woont (de woord - die)

Het meisje dat daar loopt (het woord - dat)

De jongen met wie ik praat (prepositie en persoon - wie)

Het dorp waarover ik vertel (prepositie en ding - waar)

Het is mooi weer, wat ik heel fijn vind. (relateert aan de hele zin - wat)

## Singular / Plural

- ★ Plural is meestal **-en**: man-mannen, maan-manen, mand-manden, maand-maanden deur-deuren, roos-rozen, brief-brieven
- ★ Plural op **s**: als woord eindigt op: e, é, el, en, em, er, ie
- ★ Plural op **'s**: als woord eindigt op: a, i, o, u, y
- ★ Exceptions: stad-steden, glas-glazen, kijk in de boekjes.

## Word order in Dutch

### T M P, Time, Manner, Place

Het meisje gaat vandaag op de fiets naar school

**subject verb T M P**

Gaat het meisje vandaag op de fiets naar school? (vraag)

Vandaag gaat het meisje op de fiets naar school. (wanneer?)

Op de fiets gaat het meisje vandaag naar school. (hoe?)

Naar school gaat het meisje vandaag op de fiets. (waarheen?)

Subject/onderwerp and verb/werkwoord always stay together but can swap!

Engels: I always say. Correct: Ik zeg altijd. Incorrect: ik altijd zeg.

INVERSION, SWAP (inversie) of subject and verb, je draait onderwerp en werkwoord om wanneer de zin niet met het onderwerp begint. (bij JE en JIJ verdwijnt T bij werkwoord)

## Modal verbs

kunnen, zullen, willen, mogen, moeten, geven meer kleur aan wat je zegt; ik denk, ik wil denken, mag denken, ik kan denken, ik moet denken, ik zal denken, ik hoef niet te denken (Taaltempo 3)

### Presens

	kunnen	zullen	willen	mogen	moeten	hoeven
ik	kan	zal	wil	mag	moet	hoef
je	kan/kunt	zal/zult	wilt	mag	moet	hoeft
u	kan/kunt	zal/zult	wilt	mag	moet	hoeft
hij	kan	zal	wil	mag	moet	hoeft
ze	kan	zal	wil	mag	moet	hoeft
het	kan	zal	wil	mag	moet	hoeft
we	kunnen	zullen	willen	mogen	moeten	hoeven
jullie	kunnen	zullen	willen	mogen	moeten	hoeven
ze	kunnen	zullen	willen	mogen	moeten	hoeven

### Imperfectum

	kunnen	zullen	willen	mogen	moeten	hoeven
ik	kon	zou	wilde/wou	mocht	moest	hoefde
je	kon	zou	wilde/wou	mocht	moest	hoefde
u	kon	zou	wilde/wou	mocht	moest	hoefde
hij	kon	zou	wilde/wou	mocht	moest	hoefde
ze	kon	zou	wilde/wou	mocht	moest	hoefde
het	kon	zou	wilde/wou	mocht	moest	hoefde
we	konden	zouden	wilden	mochten	moesten	hoefden
jullie	konden	zouden	wilden	mochten	moesten	hoefden
ze	konden	zouden	wilden	mochten	moesten	hoefden

### Perfectum van modale werkwoorden

Ik heb gekund, gemoeten, gewild, gemogen, gehoeven (er is geen 'gezuld')  
HOEVEN altijd met NIET of GEEN en TE + INFINITIEF (= don't have to...)

## Make a question with a question word or a verb

Vraagwoorden: wie, wat, waar, waarom, hoe, wanneer, wat voor, welk, welke

LET OP: alleen bij JE en JIJ verdwijnt de T van het werkwoord bij inversie.

Je doet, doe je? Je gaat, ga je? Jij komt, kom jij? Maar: u komt, komt u?

### Word order with a question word

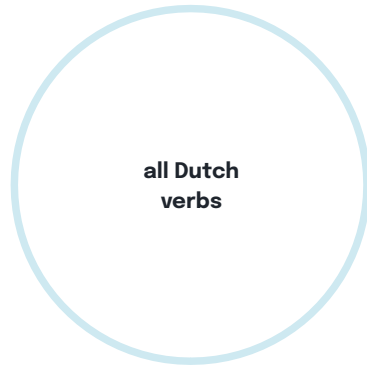
1 Question word	2 Verb	3 Subject	4 Rest
Waarom	leer	je	Nederlands?
Wie	is	dat?	
Hoe	heet	je?	
Wanneer	heb	je	vakantie?

### Word order with a verb

1 Verb	2 Subject	3 Rest
Doe	je	dat?
Komen	jullie	ook?
Zullen	we	naar de film gaan?
Heb	je	dat gehoord?

# The SOFTKETCHUPX story

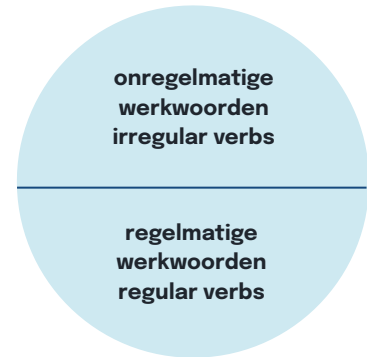
Imagine, these are all the Dutch verbs, the whole collection:



Then you can divide them into two groups: **irregular verbs** and **regular verbs**.

Do you also have regular and irregular verbs in your own language? Can you think of an example?

How do you know whether a Dutch verb is regular or irregular? Simply **check the list of irregular verbs**. If the verb is *not* on that list, then it's regular.



Let's now take a look at regular verbs. We can divide these into two groups: **group T** and **group D**. Our rule: **SOFTKETCHUPX**

**SOFTKETCHUPX**

We need to do something specific with this word: **remove all the vowels**. When we take out the vowels, the letters that remain are **S, F, T, K, CH as a pair, P and X**. We use the **second T** for conjugation when we find one of these consonants as last letter of the stem: **SFTKCHPX**



# SFTKTCHPX, how it works

**Let's take the verb "MAKEN" (to make).**

STEP 1: Is it irregular or regular? Check the list of irregular verbs.

STEP 2: What's the stem of the verb? Long sounding, **"ik maak"**

STEP 3: Is the last letter of the stem in "SOFTKETCHUPX" **maak**?

The **"K"**? Yes, it is. Then we use the **"T"** and the consequences are:

IMPERFECTUM SINGULAR	stam + te	ik maakte
IMPERFECTUM PLURAL	stam + ten	we maakten
PERFECTUM	ge + stam + t	ik heb gemaakt

**Another example, the verb "PROBEREN" (to try)**

STEP 1: Is it irregular or regular? Check the list of irregular verbs.

STEP 2: What's the stem of the verb? Long sounding **"ik probeer"**

STEP 3: Is the last letter of the stem in "SOFTKETCHUPX" ?

The **"R"**? No, it isn't. Then we use the **"D"** and the consequences are:

IMPERFECTUM SINGULAR	stam + de	ik probeerde
IMPERFECTUM PLURAL	stam + den	we probeerden
PERFECTUM	ge + stam + d	ik heb geprobeerd

**Note! The false S and F!**

When a verb has a Z or a V in the infinitive, the final letters S and F in the stem are false. In that case, you use D instead of T for conjugation.

**Examples**

missen en reizen, to miss and to travel

boffen en leven, to be lucky and living

ik mis, ik miste, ik heb gemist, but ik reis, ik reisde, ik heb gereisd

ik bof, ik bofte, ik heb geboft, but ik leef, ik leefde, ik heb geleefd

**NB! There is no ge- in het perfectum**

When a verb begins with: be-, ge-, er-, her-, ver-, ont-, onder-, over-  
gebruiken, stam ik gebruik, ik gebruikte, ik heb gebruikt ipv gegebruikt.

## Conditional / Zou en Wou

The conditional can express: advies, waarschijnlijkheid (probability), mogelijkheid (possibility), beleefdheid (politeness), suggestie (suggestion), vermoeden (presumption), wens (wish, speciaal wou).

Note: All other verbs move to the end of the sentence.

Ik wou dat je dat nooit **had gezegd**.

Je zou dat ook anders **kunnen zeggen**.

Ik wou dat ik een toverstokje **had!**

Dat zou je wel **willen!**

## Imperative

De stam van het werkwoord	- KOM maar!
Formeel stam werkwoord + t	- KOMT U maar!
Infinitief, hele werkwoord	- KOMEN jullie maar!

## Table for practicing your tenses

infinitief	presens stam	imperfectum singular	imperfectum plural	perfectum hebben / zijn
zijn	ik ben	ik was	we waren	ik ben geweest
gaan	ik ga	ik ging	we gingen	.....
zien	ik zie	ik zag	.....	.....
fietsen	ik fiets	.....	we fietsten	ik heb gefietst
kennen	.....	ik kende	.....	.....
studeren	ik studeer	.....	we studeerden	.....
googelen	ik googel	ik googelde	we googelden	ik heb gegoogeld

Plusquamperfectum: ik was geweest, ik had gehad, ik had gedaan, ik was gekomen, etc

## Know your 5 friends! En, maar, want, of, dus

**There is no change in word order when you use these 5 friends / conjunctions!**

### Rule for all other conjunctions

OMDAT, ZODAT, VOORDAT, DOORDAT, TERWIJL, HOEWEL, SINDE, ALS, WANNEER, MITS, TENZIJ, TOEN, NADAT, ETC

In the sentence part with the conjunction, all verbs moves to the end of the sentence. If you don't start sentence with subject: swap (inversion) subject and verb.

Ik drink water **want** ik heb dorst. (YOUR FRIEND)

Ik drink water **omdat** ik dorst **heb**.  
**Omdat** ik dorst **heb**, **drink ik water**.

Ik drink water **als** ik dorst **heb**.  
**Als** ik dorst **heb**, **drink ik water**.

Ik **drank** water **toen** ik dorst **had**.  
**Toen** ik dorst **had**, **drank ik water**.



## Rules for NIET & GEEN

- ★ NIET - last word in sentence, when you make the verb/action negative  
Ik kom niet. Ik begrijp je niet. We willen dat niet doen. (NB with modal verb!)
- ★ NIET - before an adjective or adverb  
Dat is niet mooi. Ze praat niet snel.
- ★ NIET - in front of a preposition  
Ik woon niet in Amsterdam. Ik kom niet met de trein.
- ★ GEEN - indefinite article or material or language  
Ik heb geen fiets. Ik wil geen suiker. Ik spreek geen Chinees.

Let op!

Koop je DE fiets? Nee, ik koop de fiets NIET.

Koop je een fiets? Nee, ik koop GEEN fiets.

Antwoorden Amsterdam Quiz

1 A / 2 B / 3 C / 4 C / 5 A / 6 B / 7 A - C - D - E / 8 C / 9 A / 10 A

### Separable verbs : prefix & verb

Ga je mee, ga je uit, ga je terug, ga je weg, meegaan, uitgaan, teruggaan, weggaan.

A prefix changes the meaning of a word.

Always pay attention to the last word in the sentence!

### Reflexive verbs (Taaltempo 8)

Voorbeeld in het Engels: enjoy yourself, introduce oneself

ik herinner me	we herinneren ons
je herinnert je u herinnert zich	jullie herinneren je
hij/ze herinnert zich	ze herinneren zich

**Separable & reflexive:** zich voorstellen, zich voorbereiden, zich afvragen etc.

Actief	Passieve vormen
Ik bak een taart (presens)	De taart wordt door mij gebakken. The cake is being baked by me.
Ik bakte een taart (imperfectum)	De taart werd door mij gebakken. The cake was being baked by me.
Ik heb een taart gebakken (perfectum)	De taart is door mij gebakken. The cake has been baked by me.
Ik had een taart gebakken (plusperfectum)	De taart was door mij gebakken. The cake had been baked by me.

## 'International Verbs'

Communiceren, communicate, comunicarse, kommunizieren, comunicare, communiquer. Ik communiceer, ik communiceerde, we communiceerden, ik heb gecommuniceerd. Leren ik leer, ik leerde, we leerden, ik heb geleerd.

**These are all regular verbs with a long-sounding E.**

repareren	paraderen	figureren	obsederen
prepareren	protesteren	tutoyeren	fatsoeneren
corresponderen	ridiculiseren	transplanteren	neutraliseren
balanceren	chanteren (blackmail)	maskeren	appreciëren
functioneren	torpederen	assisteren	fileren
marcheren	manipuleren	decoreren	vibreren
traceren	sublimeren	acclimatiseren	interrumperen
lanceren	bruuskeren	isoleren	annuleren
participeren	profileren	ventileren	cremeren
construeren	trotseren	hyperventileren	memoriseren
adviseren	scheren	rubriceren	manifesteren
garanderen	fungeren	adverteren	traumatiseren
accepteren	formeren	infecteren	kopiëren
markeren	registreren	centrifugereren	fotograferen
rehabiliteren	informereren	commanderen	variëren
revalideren	hypnotiseren	appelleren	menstrueren
arrangeren	concentreren	automatiseren	ijsberen
activeren	graveren	exploderen	pauzeren
bivakkeren	condoleren	radicaliseren	vegeteren
demonstreren	faseren	bagatelliseren	absorberen
declareren	abonneren	hydrateren	ruïneren
emigreren	corrumpieren	plomberen	galopperen
immigreren	continueren	rebelleren	reanimeren
evacuieren	optimaliseren	solderen	animeren
romantisieren	repeteren	terroriseren	beweren
filosofieren	injecteren	demoniseren	zweren
hanteren	cultiveren	flaneren	beheren
nuanceren	roteren	interpreteren	potverteren
opereren	transpireren	shockeren	redeneren

## Er

### ★ In combinatie met een werkwoord

Ze praat over het plan, ze praat erover - talk about it

We denken erover na - we think about it

Ze zien er naar uit - look forward to it

### ★ In combinatie met een telwoord

Hoeveel fietsen heb je? Ik heb er 2, ik heb er geen.

### ★ Er als verwijzing naar eerder genoemde plaats

Amsterdam, ik woon er al 10 jaar.

### ★ Als een voorlopig subject

Er was eens een koning.....

# Learn Dutch with a topic of your interest

Enjoying your textbooks? Fantastic! Ready for a little extra adventure?  
Find inspiration here to make your language sessions even more exciting.  
Book a session and tap into the creativity and expertise of our enthusiastic tutors!



**Shopping &  
Specialty Stores**



**History & society**



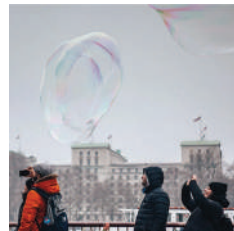
**Sports, body  
& mind**



**Art, Design  
& Innovation**



**Movies, Games  
& Music**



**Snap your city**



**Small talk  
& Expat life**



**Grammar, Civic  
& State Exams**



**Blog writing &  
Story Telling**



## What our students say

### **Unfortunately!**

'I wish Flowently was around when I was learning Dutch. Their method focuses precisely on the aspects of the language that caused me trauma when I came to this country.'

- *Niala*

### **Duo sessions - Bring a buddy**

'My friend and me started studying with Nathalie, we found her teaching style refreshing and inspiring, very proactive in finding ideas on how to structure the sessions. We would highly recommend her as she is very dedicated and professional at what she does. And we love the live sessions in town.'

- *Tim*



[www.flowently.com](http://www.flowently.com)

